

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 144

Volume 32

27 May 1989

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1448/89 of 26 May 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1449/89 of 26 May 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1450/89 of 26 May 1989 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 1451/89 of 26 May 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 1452/89 of 26 May 1989 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	9
Commission Regulation (EEC) No 1453/89 of 26 May 1989 amending Regulation (EEC) No 212/89 in concept of the opening of an invitation to tender for the refund for the export of common wheat	12
Commission Regulation (EEC) No 1454/89 of 26 May 1989 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	13
Commission Regulation (EEC) No 1455/89 of 26 May 1989 fixing the import levies on compound feedingstuffs	18
* Commission Regulation (EEC) No 1456/89 of 26 May 1989 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 1028/89	21
* Commission Regulation (EEC) No 1457/89 of 26 May 1989 correcting Regulation (EEC) No 671/89 fixing the estimated production of olive oil and the amount of the unit production aid that may be paid in advance for the 1988/89 marketing year	27

* Commission Regulation (EEC) No 1458/89 of 26 May 1989 amending Regulation (EEC) No 1963/79 laying down detailed rules for the application of the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods	28
* Commission Regulation (EEC) No 1459/89 of 26 May 1989 on customs duties applicable to imports into the Community as constituted at 31 December 1985 of certain processed fruit and vegetable products from Spain and Portugal	30
* Commission Regulation (EEC) No 1460/89 of 26 May 1989 amending Regulation (EEC) No 756/70 on granting aid for skimmed milk processed into casein and caseinates	32
* Commission Regulation (EEC) No 1461/89 of 26 May 1989 fixing the accession compensatory amounts applicable to cereals for the 1989/90 marketing year and the coefficient to be used for calculating the amounts applicable to processed products	34
Commission Regulation (EEC) No 1462/89 of 26 May 1989 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat	35
Commission Regulation (EEC) No 1463/89 of 26 May 1989 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	37
Commission Regulation (EEC) No 1464/89 of 26 May 1989 fixing the refunds applicable for June 1989 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid	39
Commission Regulation (EEC) No 1465/89 of 26 May 1989 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	41
Commission Regulation (EEC) No 1466/89 of 26 May 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	45
Commission Regulation (EEC) No 1467/89 of 26 May 1989 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	47
Commission Regulation (EEC) No 1468/89 of 26 May 1989 fixing the export refunds on beef and veal	49

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

89/349/EEC :

* Commission Recommendation of 13 April 1989 on the reduction of chlorofluorocarbons by the aerosol industry	56
--	----

89/350/EEC :

* Commission Recommendation of 10 May 1989 concerning a European over-sixties' card	59
---	----

89/351/EEC :

Commission Decision of 18 May 1989 on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	62
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1448/89**of 26 May 1989****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1213/89⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2401/88⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 May 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2401/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 May 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 96.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	25,25	123,96
0712 90 19	25,25	123,96
1001 10 10	59,60	183,22 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	59,60	183,22 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	35,73	113,80
1001 90 99	35,73	113,80
1002 00 00	63,32	114,24 ⁽⁶⁾
1003 00 10	53,90	116,83
1003 00 90	53,90	116,83
1004 00 10	44,96	85,38
1004 00 90	44,96	85,38
1005 10 90	25,25	123,96 ⁽²⁾ ⁽⁷⁾
1005 90 00	25,25	123,96 ⁽²⁾ ⁽⁷⁾
1007 00 90	48,56	131,58 ⁽⁴⁾
1008 10 00	53,90	11,86
1008 20 00	53,90	1,17 ⁽⁴⁾
1008 30 00	53,90	0,00 ⁽⁷⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	53,90	0,00
1101 00 00	64,72	174,76
1102 10 00	103,35	174,63
1103 11 10	106,02	296,74
1103 11 90	68,09	186,93

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1449/89

of 26 May 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1213/89⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2402/88⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 May 1989;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	5,97
1001 90 99	0	0	0	5,97
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	8,34

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
1107 10 11	0	0	0	10,63	10,63
1107 10 19	0	0	0	7,94	7,94
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1450/89
of 26 May 1989
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1219/89 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1546/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2699/88 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1364/89 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2699/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1987, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 137, 20. 5. 1989, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1989 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Portugal	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86	ACP or OCT (¹) (²) (³)	Third countries (except ACP or OCT) (³)
1006 10 21	—	—	144,00	295,21
1006 10 23	—	198,33	128,62	264,44
1006 10 25	—	198,33	128,62	264,44
1006 10 27	—	198,33	128,62	264,44
1006 10 92	—	—	144,00	295,21
1006 10 94	—	198,33	128,62	264,44
1006 10 96	—	198,33	128,62	264,44
1006 10 98	—	198,33	128,62	264,44
1006 20 11	—	—	180,90	369,01
1006 20 13	—	247,91	161,67	330,55
1006 20 15	—	247,91	161,67	330,55
1006 20 17	—	247,91	161,67	330,55
1006 20 92	—	—	180,90	369,01
1006 20 94	—	247,91	161,67	330,55
1006 20 96	—	247,91	161,67	330,55
1006 20 98	—	247,91	161,67	330,55
1006 30 21	13,05	—	234,51	492,88
1006 30 23	12,97	407,68	259,90	543,57
1006 30 25	12,97	407,68	259,90	543,57
1006 30 27	12,97	407,68	259,90	543,57
1006 30 42	13,05	—	234,51	492,88
1006 30 44	12,97	407,68	259,90	543,57
1006 30 46	12,97	407,68	259,90	543,57
1006 30 48	12,97	407,68	259,90	543,57
1006 30 61	13,90	—	250,11	524,92
1006 30 63	13,90	437,03	279,00	582,71
1006 30 65	13,90	437,03	279,00	582,71
1006 30 67	13,90	437,03	279,00	582,71
1006 30 92	13,90	—	250,11	524,92
1006 30 94	13,90	437,03	279,00	582,71
1006 30 96	13,90	437,03	279,00	582,71
1006 30 98	13,90	437,03	279,00	582,71
1006 40 00	0	—	33,02	72,04

(¹) Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(³) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

NB: The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Commission Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30.10.1986, p. 25).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1451/89

of 26 May 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1219/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2700/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1365/89 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 137, 20. 5. 1989, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1452/89

of 26 May 1989

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1219/89⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC of the Commission⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than ECU 0,30 per tonne; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than ECU 0,30 per tonne;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 1428/76⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 9.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1989 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

Product code	(ECU/tonne)			
	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
1006 20 11 000	—	—	—	—
1006 20 13 000	0	0	0	0
1006 20 15 000	0	0	0	0
1006 20 17 000	—	—	—	—
1006 20 92 000	—	—	—	—
1006 20 94 000	0	0	0	0
1006 20 96 000	0	0	0	0
1006 20 98 000	—	—	—	—
1006 30 21 000	—	—	—	—
1006 30 23 000	0	0	0	0
1006 30 25 000	0	0	0	0
1006 30 27 000	—	—	—	—
1006 30 42 000	—	—	—	—
1006 30 44 000	0	0	0	0
1006 30 46 000	0	0	0	0
1006 30 48 000	—	—	—	—
1006 30 61 000	—	—	—	—
1006 30 63 100	0	0	0	0
1006 30 63 900	0	0	0	0
1006 30 65 100	0	0	0	0
1006 30 65 900	0	0	0	0
1006 30 67 100	—	—	—	—
1006 30 67 900	—	—	—	—
1006 30 92 000	—	—	—	—
1006 30 94 100	0	0	0	0
1006 30 94 900	0	0	0	0
1006 30 96 100	0	0	0	0
1006 30 96 900	0	0	0	0
1006 30 98 100	—	—	—	—
1006 30 98 900	—	—	—	—
1006 40 00 000	—	—	—	—

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1453/89
of 26 May 1989**

**amending Regulation (EEC) No 212/89 in concept of the opening of an invitation
to tender for the refund for the export of common wheat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1213/89 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 212/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 904/89 ⁽⁴⁾, opened an invitation to tender for the refund for the export of common wheat;

Whereas in the present situation, it is appropriate to extend the period during which this invitation to tender remains open;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the third paragraph of Article 2 of Regulation (EEC) No 212/89, the date of '25 May 1989' is replaced by 1 June 1989'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 11. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1989, p. 67.

⁽⁴⁾ OJ No L 95, 8. 4. 1989, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1454/89

of 26 May 1989

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1213/89⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1219/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 2744/75 of the Council of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Regulation (EEC) No 1579/74 of the Commission of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured

from cereals⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than ECU 3,02 per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2742/75 of the Council⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1009/86⁽¹⁰⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽¹¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 967/89⁽¹²⁾;

Whereas, Council Regulation (EEC) No 430/87 of 9 February 1987 concerning the import arrangements applicable to products falling within CN codes 0714 10 10, 0714 10 90 and 0714 90 10 originating in certain third countries⁽¹³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3837/88⁽¹⁴⁾, and Council Regulation (EEC) No 885/89 of 5 April 1989 on the arrangements applying to imports for

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁶⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.

⁽¹¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 103, 15. 4. 1989, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 9.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 340, 10. 12. 1988, p. 1.

1989 of products falling within CN codes 0714 10 91, 0714 10 99, 0714 90 11 and 0714 90 19 originating in third countries which are not members of the GATT, other than China⁽¹⁾, lay down the terms on which the import levy is limited to 6 % *ad valorem*;

Whereas Regulation (EEC) No 2730/75 of the Council of 29 October 1975 on glucose and lactose⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 222/88⁽³⁾, stipulates that the treatment provided for glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 by Regulation (EEC) No 2727/75 it is to be extended to glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas consequently the levy fixed for products falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 also applies to products falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas to ensure that the provision in question is properly applied these products and the levy thereon should be explicitly mentioned in the list of levies;

Whereas, if the levy system is to operate normally levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regula-

tion (EEC) No 1676/85⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁵⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 7. 4. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1989 fixing the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
0714 10 10 ⁽¹⁾	56,92	124,06	119,23
0714 10 91	53,90	121,04	119,23
0714 10 99	56,92	124,06	119,23
0714 90 11	53,90	121,04	119,23 ⁽²⁾
0714 90 19	56,92	124,06	119,23 ⁽²⁾
1102 20 10	51,49	236,51	230,47
1102 20 90	28,78	133,62	130,60
1102 30 00	3,02	94,08	91,06
1102 90 10	103,06	223,91	217,87
1102 90 30	86,97	166,01	159,97
1102 90 90	52,55	143,08	140,06
1103 12 00	86,97	166,01	159,97
1103 13 11	51,49	227,51	221,47
1103 13 19	51,49	236,51	230,47
1103 13 90	28,78	133,62	130,60
1103 14 00	3,02	94,08	91,06
1103 19 10	120,02	218,93	212,89
1103 19 30	103,06	223,91	217,87
1103 19 90	52,55	143,08	140,06
1103 21 00	70,35	216,84	210,80
1103 29 10	120,02	218,93	212,89
1103 29 20	103,06	223,91	217,87
1103 29 30	86,97	166,01	159,97
1103 29 40	51,49	236,51	230,47
1103 29 50	3,02	94,08	91,06
1103 29 90	52,55	143,08	140,06
1104 11 10	58,00	126,48	123,46
1104 11 90	113,84	248,12	242,08
1104 12 10	48,88	93,67	90,65
1104 12 90	95,96	183,78	177,74
1104 19 10	70,35	216,84	210,80
1104 19 30	120,02	218,93	212,89
1104 19 50	51,49	236,51	230,47
1104 19 91	6,04	160,68	154,64
1104 19 99	93,45	253,20	247,16
1104 21 10	89,26	196,68	193,66
1104 21 30	89,26	196,68	193,66
1104 21 50	140,79	308,64	302,60
1104 21 90	58,00	126,48	123,46
1104 22 10	83,95	162,99	159,97
1104 22 30	83,95	162,99	159,97
1104 22 50	74,96	145,21	142,19
1104 22 90	48,88	93,67	90,65
1104 23 10	43,42	207,88	204,86
1104 23 30	43,42	207,88	204,86
1104 23 90	28,78	133,62	130,60

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
1104 29 10*10 (*)	50,54	158,78	155,76
1104 29 10*20 (*)	87,24	160,32	157,30
1104 29 10*30 (*)	80,72	222,72	219,70
1104 29 10*40 (*)	80,72	222,72	219,70
1104 29 10*90 (*)	80,72	222,72	219,70
1104 29 30*10 (*)	60,19	190,40	187,38
1104 29 30*20 (*)	104,33	192,25	189,23
1104 29 30*30 (*)	80,72	222,72	219,70
1104 29 30*40 (*)	80,72	222,72	219,70
1104 29 30*90 (*)	80,72	222,72	219,70
1104 29 91	39,46	122,47	119,45
1104 29 95	67,61	123,66	120,64
1104 29 99	52,55	143,08	140,06
1104 30 10	32,84	93,87	87,83
1104 30 90	24,98	102,07	96,03
1106 20 10	56,92	124,06	117,41 (*)
1106 20 91	61,20	218,64	194,46 (*)
1106 20 99	61,20	226,69	202,51 (*)
1107 10 11	74,48	219,34	208,46
1107 10 19	58,40	166,64	155,76
1107 10 91	106,82	226,33 (*)	215,45
1107 10 99	82,57	171,86	160,98
1107 20 00	94,43	198,49 (*)	187,61
1108 11 00	99,16	262,79	242,24
1108 12 00	61,20	218,64	198,09
1108 13 00	61,20	218,64	198,09
1108 14 00	61,20	218,64	99,04
1108 19 10	30,83	152,29	121,46
1108 19 90	61,20	218,64	99,04 (*)
1109 00 00	324,26	621,78	440,44
1702 30 51	149,75	355,10	258,38
1702 30 59	107,14	264,58	198,09
1702 30 91	149,75	355,10	258,38
1702 30 99	107,14	264,58	198,09
1702 40 90	107,14	264,58	198,09
1702 90 50	107,14	264,58	198,09
1702 90 75	152,27	367,41	270,69
1702 90 79	105,12	254,74	188,25
2106 90 55	107,14	264,58	198,09
2302 10 10	22,08	57,27	51,27
2302 10 90	40,46	115,86	109,86
2302 20 10	22,08	57,27	51,27
2302 20 90	40,46	115,86	109,86
2302 30 10	22,08	57,27	51,27
2302 30 90	40,46	115,86	109,86
2302 40 10	22,08	57,27	51,27
2302 40 90	40,46	115,86	109,86
2303 10 11	231,84	427,42	246,08

-
- (1) 6 % *ad valorem*, subject to certain conditions.
- (2) In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.
- (3) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories :
- arrow-root falling within CN codes 0714 90 11 and 0714 90 19,
 - flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
 - arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.
- (4) TARIC code : wheat.
- (5) TARIC code : rye.
- (6) TARIC code : millet.
- (7) TARIC code : sorghum.
- (8) TARIC code : others.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1455/89

of 26 May 1989

fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1213/89 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 2743/75 of the Council of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 944/87 ⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regula-

tion (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 967/89 ⁽⁶⁾;

Whereas, pursuant to Article 272 of the Act of Accession, the Community as constituted at 31 December 1985 must, in the case of products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1418/76 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1219/89 ⁽⁸⁾, which are imported from Portugal, apply the arrangements which were applicable in respect of Portugal before accession; whereas, under Article 4 of Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal ⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3296/88 ⁽¹⁰⁾, the same arrangements are to be applied in the case of Spain; whereas a levy should be applied pursuant to those arrangements and whereas that levy should be calculated in accordance with the rules laid down in Commission Regulation 156/67/EEC ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 31/76 ⁽¹²⁾, and taking into account the situation with regard to market prices in Portugal; and whereas, in the case of imports into Spain the accession compensatory amount applicable to trade between Spain and the Community as constituted at 31 December 1985 should be deducted from the levy;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽¹⁴⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 61, 26. 2. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 103, 15. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2533/67.

⁽⁸⁾ OJ No L 5, 10. 1. 1976, p. 18.

⁽⁹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1989 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CN code	Levies		
	Portugal	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
2309 10 11	10,88	31,37	20,49
2309 10 13	10,88	418,97	408,09
2309 10 31	10,88	74,90	64,02
2309 10 33	10,88	462,50	451,62
2309 10 51	10,88	138,92	128,04
2309 10 53	10,88	526,52	515,64
2309 90 31	10,88	31,37	20,49
2309 90 33	10,88	418,97	408,09
2309 90 41	10,88	74,90	64,02
2309 90 43	10,88	462,50	451,62
2309 90 51	10,88	138,92	128,04
2309 90 53	10,88	526,52	515,64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1456/89

of 26 May 1989

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 1028/89

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 805/68 of the Council of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87 ⁽⁴⁾, has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas certain intervention agencies hold substantial stocks of bone-in intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas outlets exist in certain third countries for the products in question; whereas it is appropriate therefore to offer this meat for sale in accordance with Regulation (EEC) No 2539/84;

Whereas forequarters and hindquarters from intervention stocks may in certain cases have been handled a number of times; whereas, in order to help with the presentation and marketing of such meat, its repackaging should be authorized, subject to the observance of precise conditions;

Whereas it is necessary to lay down a time limit for export of the said meat; whereas this time limit should be fixed by taking into account Article (5) (b) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3182/88 ⁽⁶⁾;

Whereas in order to ensure that beef sold is exported the lodging of security, as specified at (a) of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 2539/84, should be required;

Whereas products held by intervention agencies and intended for export are subject to the provisions of Commission Regulation (EEC) No 569/88 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1045/89 ⁽⁸⁾; whereas, however, the Annex to the said Regulation setting out the entries to be made should be expanded;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1028/89 ⁽⁹⁾ should be repealed;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Part of the stocks of bone-in intervention beef held by certain intervention agencies shall be sold.

This meat shall be for export.

Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2539/84.

The provisions of Commission Regulation (EEC) No 985/81 ⁽¹⁰⁾ shall not apply to this sale. However, the competent authorities may allow bone-in forequarters and hindquarters the packaging material of which is torn or soiled, to be placed in new packaging of the same type under their supervision before presentation for consignment at the customs office of departure.

2. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 283, 18. 10. 1988, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 111, 22. 4. 1989, p. 12.

⁽⁹⁾ OJ No L 110, 21. 4. 1989, p. 12.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

3. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned not later than 12 noon on 7 June 1989.

4. Particulars of the qualities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

The products referred to in Article 1 must be exported within five months from the date of conclusion of the contract of sale.

Article 3

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 10 per 100 kilograms.

2. The security provided for in Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 160 per 100 kilograms.

Article 4

In part I of the Annex to Regulation (EEC) No 569/88, 'Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock', the following item and footnote are added:

'43. Commission Regulation (EEC) No 1456/89 of 26 May 1989 on the sale by procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export ⁽⁴³⁾.

⁽⁴³⁾ OJ No L 144, 27. 5. 1989, p. 21.'

Article 5

Regulation (EEC) No 1028/89 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 27 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

- Categoría A: Canales de animales jóvenes sin castrar de menos de dos años,
Categoría C: Canales de animales machos castrados.
- Kategori A: Slagtekroppe af unge ikke kastrede handyr på under to år,
Kategori C: Slagtekroppe af kastrede handyr.
- Kategorie A: Schlachtkörper von jungen männlichen nicht kastrierten Tieren von weniger als 2 Jahren,
Kategorie C: Schlachtkörper von männlichen kastrierten Tieren.
- Κατηγορία Α: Σφάγια νεαρών μη ευνουχισμένων αρρένων ζώων κάτω των 2 ετών,
Κατηγορία C: Σφάγια ευνουχισμένων αρρένων ζώων.
- Category A: Carcasses of uncastrated young male animals of less than two years of age,
Category C: Carcasses of castrated male animals.
- Catégorie A: Carcasses de jeunes animaux mâles non castrés de moins de 2 ans,
Catégorie C: Carcasses d'animaux mâles castrés.
- Categoria A: Carcasse di giovani animali maschi non castrati di età inferiore a 2 anni,
Categoria C: Carcasse di animali maschi castrati.
- Categorie A: Geslachte niet-gecastreerde jonge mannelijke dieren van minder dan 2 jaar oud,
Categorie C: Geslachte gecastreerde mannelijke dieren.
- Categoria A: Carcaças de jovens animais machos não castrados de menos de dois anos,
Categoria C: Carcaças de animais machos castrados.

Precio mínimo expresado en ecus por 100 kg ⁽¹⁾ — Mindestpreise i ECU/100 kg ⁽¹⁾ — Mindestpreise,
ausgedrückt in ECU/100 kg ⁽¹⁾ — Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά 100 kg ⁽¹⁾ —
Minimum prices expressed in ecus per 100 kg ⁽¹⁾ — Prix minimaux exprimés en écus par 100 kg ⁽¹⁾ —
Prezzi minimi espressi in ECU per 100 kg ⁽¹⁾ — Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per 100 kg ⁽¹⁾ —
Preço mínimo expresso em ECU por 100 kg ⁽¹⁾

BELGIQUE/BELGIË

- *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:*
— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*
Catégorie A, classes U, R et O / Kategorie A, klassen U, R en O / Catégorie C, classes R
et O / Kategorie C, klassen R en O 118,00
- *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:*
— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*
Catégorie A, classes U, R et O / Kategorie A, klassen U, R en O / Catégorie C, classes R
et O / Kategorie C, klassen R en O 200,00
- *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:*
— *Achtervoeten, afgesneden op 8 ribben (pistola), afkomstig van:*
Catégorie A, classes U, R et O / Kategorie A, klassen U, R en O / Catégorie C, classes R
et O / Kategorie C, klassen R en O 200,00

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepasst.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα αποθηκευτούν εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο οργανισμός παρεμβάσεως που τα κατέχει, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

DANMARK

- *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdinger, af:*
Kategori A, klasse R og O / Kategori C, klasse R og O 118,00
- *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af:*
Kategori A, klasse R og O / Kategori C, klasse R og O 200,00
- *Forfjerdinger, lige udskåret med 8 ribben, af:*
Kategori A, klasse R og O, Kategori C, klasse R og O 118,00
- *Bagfjerdinger, lige udskåret med 5 ribben, af:*
Kategori A, klasse R og O / Kategori C, klasse R og O 200,00

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

- *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*
Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R 118,00
- *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*
Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R 200,00
- *Vorderviertel, auf 5 Rippen geschnitten, mit Dünung am Vorderviertel eingeschlossen, stammend von:*
Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R 118,00
- *Hinterviertel, auf 8 Rippen geschnitten (Pistola), ohne Dünung, stammend von:*
Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R 200,00

ESPAÑA

- *Cuartos traseros, corte recto a 5 costillas, provenientes de:*
Categoría A, clases U, R y O 200,00
- *Cuartos traseros, corte « pistola » a 8 costillas, provenientes de:*
Categoría A, clases U, R y O 200,00
- *Cuartos delanteros, corte recto a 8 costillas, provenientes de:*
Categoría A, clases U, R y O 118,00
- *Cuartos delanteros, corte recto a 5 costillas, incluida la falda, provenientes de:*
Categoría A, clases U, R y O 118,00

FRANCE

- *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:*
Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O 118,00
- *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:*
Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O 200,00
- *Quartiers avant, découpe droite à 10 côtes, provenant des:*
Catégorie A, classes U, R et O 118,00
- *Quartiers arrière, découpe à 3 côtes, provenant des:*
Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O 200,00

IRELAND

- *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*
Category C, classes U, R and O 118,00
- *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*
Category C, classes U, R and O 200,00
- *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:*
Category C, classes U, R and O 118,00
- *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:*
Category C, classes U, R and O 200,00

ITALIA

- *Quarti anteriori, taglio a 5 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti da:*
Categoria A, classi U, R e O 118,00
- *Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti da:*
Categoria A, classi U, R e O 200,00
- *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti da:*
Categoria A, classi U, R e O 118,00
- *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti da:*
Categoria A, classi U, R e O 200,00

NEDERLAND

- *Voorvoeten, afgesneden op 5 ribben, waarbij de flank, de platte ribben en de naborst aan de voorvoet vastzitten, afkomstig van :*

Categorie A, klasse R

118,00

- *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :*

Categorie A, klasse R

118,00

- *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :*

Categorie A, klasse R

200,00

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

- *Forequarters, straight cut at 10th rib, from :*

Category C, classes U and R

118,00

- *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Category C, classes U and R

200,00

- *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from :*

Category C, classes U and R

118,00

- *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :*

Category C, classes U and R

200,00

B. Northern Ireland

- *Forequarters, straight cut at 10th rib, from :*

Category C, classes U, R and O

118,00

- *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Category C, classes U, R and O

200,00

- *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from :*

Category C, classes U, R and O

118,00

- *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :*

Category C, classes U, R and O

200,00

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção

BELGIQUE/BELGIË :	Office belge de l'économie et de l'agriculture rue de Trèves 82 1040 Bruxelles Tél. 02 / 230 17 40, télex 24076 OBEA BRU B, 65567 OBEA BRU B, telefax 02 / 230 25 33	Belgische Dienst voor Bedrijfs- leven en Landbouw Trierstraat 82 1040 Brussel
BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM) Referat 313 — Adickesallee 40 D-6000 Frankfurt am Main 18 Tel. (06 11) 55 04 61 / 55 05 41, Telex 411 156 / 411 727 Tel. 0 69 / 15 64 (0) 7 04 / 7 05, Telefax 069-1 564 651, Teletext 6 990 732	
DANMARK :	Direktoratet for Markedsordningerne EF-Direktoratet Frederiksborggade 18 DK-1360 København K tlf. (01) 15 41 30, telex 15137 DK, telefax 01 926 948	
ESPAÑA :	SENPA (Servicio Nacional de Productos Agrarios) Calle Beneficencia 8 28004 Madrid Teléfonos : 2 22 29 61, 2 22 91 20, 2 21 65 30.	
FRANCE :	OFIVAL Tour Montparnasse 33, avenue du Maine 75755 Paris Cedex 15 Tél. 45 38 84 00, Télex 26 06 43	
IRELAND :	Department of Agriculture and Food Agriculture House Kildare Street Dublin 2 Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78 Telex 4280 and 5118	
ITALIA :	Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA) via Palestro 81 I-00185 Roma Tel. 47 49 91 Telex 61 30 03	
NEDERLAND :	Ministerie van Landbouw en Visserij Voedselvoorzienings- en verkoopbureau (VIB) Burg. Kessenplein 3 Postbus 960 6430 AZ Hoensbroek Tel. 045 / 23 83 83, telefax 045 / 22 27 35, telex 56396	
UNITED KINGDOM :	Intervention Board for Agricultural Produce Fountain House 2 Queens Walk Reading RG1 7QW Berkshire Tel. (0734) 58 36 26 Telex 848 302	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1457/89

of 26 May 1989

correcting Regulation (EEC) No 671/89 fixing the estimated production of olive oil and the amount of the unit production aid that may be paid in advance for the 1988/89 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation No 136/66/EEC of the Council of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/89⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2261/84 of 17 July 1984 laying down general rules on the granting of aid for the production of olive oil and of aid to olive oil producer organizations⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1226/89⁽⁴⁾, and in particular Article 17a (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 671/89⁽⁵⁾ fixes the estimated production of olive oil for the 1988/89 marketing year; whereas the figure given in the first indent of Article 1 thereof is inaccurate; whereas it

should be corrected and the correct figure as proposed to the Management Committee inserted; whereas the Regulation should accordingly be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The first indent of Article 1 of Regulation (EEC) No 671/89 is hereby replaced by the following:

‘— the estimated production shall be 1 120 000 tonnes’.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 17. 3. 1989, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1458/89

of 26 May 1989

amending Regulation (EEC) No 1963/79 laying down detailed rules for the application of the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation No 136/66/EEC of the Council of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/89 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 591/79 of 26 March 1979 laying down general rules concerning the production refund for olive oils used in the manufacture of certain preserved foods ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3788/85 ⁽⁴⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, pursuant to Article 20a of Regulation No 136/66/EEC, olive oil used for the manufacture of preserved fish and vegetables qualifies for a production refund; whereas that refund must enable the recipients to buy the olive oil on the Community market at prices approximating those applying on the world market; whereas, to that end, the production refund must be fixed on the basis of the variable component of the import levy on oil obtained by refining virgin olive oil;

Whereas the provisions on the grant of the production refund are laid down in Commission Regulation (EEC) No 1963/79 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 393/87 ⁽⁶⁾;

Whereas the accession of Spain and Portugal has resulted in variable calculations of the production refund taking account in particular of the differences in price levels; whereas, to offset those price differences, accession compensatory amounts were introduced; whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 591/79, the production refund is to be corrected for Spain and

Portugal by the accession compensatory amount applicable to imports from third countries into each of those Member States;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 296/86 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1981/88 ⁽⁸⁾, it is possible to apply the inward processing arrangements in trade between the new Member States and between the latter and the other Member States;

Whereas, where olive oil produced in the Community and used in the manufacture of certain preserved foods is placed under inward processing arrangements so that such oil may obtain the production refund applying in the country of processing, the production refund must be corrected by the accession compensatory amount not levied; whereas this should be made clear and Regulation (EEC) No 1963/79 amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following Article 4a is hereby inserted in Regulation (EEC) No 1963/79:

Article 4a

As regards olive oil produced in the Community, the production refund for certain preserved foods, where the olive oil incorporated is placed under inward processing arrangements, shall be corrected by the accession compensatory amount not levied.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 227, 9. 9. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 40, 10. 2. 1987, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 36, 12. 2. 1986, p. 5.

⁽⁸⁾ OJ No L 174, 6. 7. 1988, p. 28.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1459/89**of 26 May 1989****on customs duties applicable to imports into the Community as constituted at 31 December 1985 of certain processed fruit and vegetable products from Spain and Portugal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 75 (4) and 243 (4) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 4161/87⁽¹⁾ determines the basic duties to be used in the Community as constituted at 31 December 1985 for the calculation of the successive reductions provided for in the Act of Accession;

Whereas, in order to permit satisfactory disposal of Spanish and Portuguese production of dried mushrooms and dried okra in the Community as constituted at 31 December 1985, the customs duties applicable to such products meeting in Spain and Portugal the conditions provided for in Article 9 (2) of the Treaty should be dismantled more quickly than originally laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management

Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The customs duties applicable to imports from Spain and Portugal into the Community as constituted at 31 December 1985, of the products, in so far as they meet the conditions laid down in Article 9 (2) of the Treaty, listed in the Annex hereto are hereby suspended at the levels indicated for each product, until 31 December 1989.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 395, 31. 12. 1987, p. 1.

ANNEX

CN code	Description	Rate of duty (%)
ex 0712 30 00	Dried mushrooms, excluding cultivated mushrooms	Spain 6 Portugal 6
ex 0712 90 90	Dried okra	Spain 7

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1460/89

of 26 May 1989

amending Regulation (EEC) No 756/70 on granting aid for skimmed milk processed into casein and caseinates

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 804/68 of the Council of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 763/89⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas Article 2 (4) of Regulation (EEC) No 987/68 of the Council of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3554/88⁽⁴⁾, provides that the aid may be restricted to casein and caseinates used for specific purposes where the market situation so dictates; whereas, pursuant to that provision, Regulation (EEC) No 756/70 of the Commission⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 353/89⁽⁶⁾, establishes in which cases and under what conditions the aid may be granted;

Whereas, on the implementation of the amended provisions of Regulation (EEC) No 756/70, it was noted that some of them could be improved; whereas provision should be made in particular for the lodging of the security solely in the Member State of manufacture of the casein or caseinates and for the marking of intermediate products to be simplified by suitable controls; whereas certain provisions of Commission Regulation (EEC) No 569/88⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1045/89⁽⁸⁾, should also be made applicable;

Whereas, in accordance with Article 259 of the Act of Accession, Regulation (EEC) No 804/68 is not to apply in Portugal during the first stage of transition; whereas consignments to that Member State should accordingly be treated as exports for the purposes of Article 4 of Regulation (EEC) No 756/70;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk products,

Article 1

Regulation (EEC) No 756/70 is hereby amended as follows:

1. Article 4 is amended as follows:

(a) the second subparagraph of paragraph 1 is replaced by the following:

'The security shall be lodged in the Member State in whose territory the casein or caseinates have been manufactured.';

(b) the following subparagraph is added to paragraph 6:

'for the purposes of this paragraph:

- intermediate products other than mixtures as defined in paragraph 5 shall be treated as end products,
- products covered by Chapter 4 of the combined nomenclature shall be deemed end products whatever use they are subsequently put to; the securities concerned shall be released or forfeited accordingly.';

(c) the following paragraphs are added:

'7. By way of derogation from the third paragraph of Chapter I of Annex IV, the Member States may lay down special conditions concerning the particulars which must appear on containers and packages of intermediate products manufactured in establishments not bound by the undertaking provided for in paragraph 5.

The Member States which make use of this derogation may approve establishments to that end while complying with the control requirement provided for in paragraph 1 (b). Such controls shall relate in particular to the conditions of manufacture and the verification of records of the quantities of casein or caseinates used, identified by their manufacturing batch number, and the quantity and composition of the end products.

Containers and packages of products manufactured pursuant to this paragraph must bear specific particulars enabling them to be identified.

8. As regards products consigned to Portugal, the securities concerned shall be released in accordance with the first subparagraph of paragraph 3.';

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 84, 29. 3. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 91, 25. 4. 1970, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 42, 14. 2. 1989, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 111, 22. 4. 1989, p. 12.

2. Article 4a is amended as follows:

(a) the third paragraph is deleted;

(b) the introductory phrase in the fourth paragraph is replaced by the following:

'In addition, section 106 must show:';

3. the following paragraph is added to Article 5:

'Articles 6, 12 and 20 of Commission Regulation (EEC) No 569/88 of 16 February 1988 laying down common

detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention (*) shall apply within the framework of this Regulation.

(*) OJ No L 55, 1. 3. 1988. p. 1.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1461/89

of 26 May 1989

fixing the accession compensatory amounts applicable to cereals for the 1989/90 marketing year and the coefficient to be used for calculating the amounts applicable to processed products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 467/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for cereals on account of the accession of Spain⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, in accordance with Article 72 (1) of the Act of Accession, accession compensatory amounts are to be equal to the difference between the prices fixed for Spain and the intervention prices applying in the Community as constituted at 31 December 1985, those latter prices constituting the guarantee to the producer; whereas, however, following the amendments to the intervention arrangements provided for in Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1213/89⁽³⁾, buying in is to be carried out at a level lower than the intervention price; whereas that level, which henceforward constitutes the actual guarantee to the producer, must accordingly serve as a basis for calculating the accession compensatory amounts;

Whereas, in view of the alignment from 1 July 1989 of Spanish prices on Community prices for all cereals with the exception of durum wheat, accession compensatory amounts should only be fixed for the latter cereal and for meal;

Whereas, in accordance with Article 111 (3) of the Act of Accession, the accession compensatory amounts applicable to processed products are to be derived from

those applicable to the products to which they are related, with the help of coefficients to be determined; whereas those coefficients must be fixed taking account of the fact that the accession compensatory amounts apply to imports, to exports and in trade between the Community as constituted at 31 December 1985 and Spain;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The accession compensatory amounts applicable to the products listed in Article 1 (a) and (b) of Regulation (EEC) No 2727/75 for the 1989/90 marketing year shall be as follows:

CN code	Accession compensatory amount (ECU/tonne)	Coefficient
1001 10 10	35,18	—
1001 10 90	35,18 ⁽¹⁾	—
1103 11 10	54,53	1,55

⁽¹⁾ For a batch of durum wheat comprising more than 5 % common wheat, the amount to be granted is to be reduced in proportion to the amount by which that percentage is exceeded.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 25.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1462/89

of 26 May 1989

fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat
other than frozen meat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1115/88 ⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 11 thereof,Whereas the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4026/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1083/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4026/88 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 June 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.⁽³⁾ OJ No L 355, 23. 12. 1988, p. 19.⁽⁴⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1989 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 23 from 5 to 11 June 1989	Week No 24 from 12 to 18 June 1989	Week No 25 from 19 to 25 June 1989	Week No 26 from 26 June to 2 July 1989
0104 10 90 ⁽¹⁾	110,732	105,365	99,946	94,526
0104 20 90 ⁽¹⁾	110,732	105,365	99,946	94,526
0204 10 00 ⁽²⁾	235,600	224,180	212,650	201,120
0204 21 00 ⁽²⁾	235,600	224,180	212,650	201,120
0204 22 10 ⁽²⁾	164,920	156,926	148,855	140,784
0204 22 30 ⁽²⁾	259,160	246,598	233,915	221,232
0204 22 50 ⁽²⁾	306,280	291,434	276,445	261,456
0204 22 90 ⁽²⁾	306,280	291,434	276,445	261,456
0204 23 00 ⁽²⁾	428,792	408,008	387,023	366,038
0204 50 11 ⁽²⁾	235,600	224,180	212,650	201,120
0204 50 13 ⁽²⁾	164,920	156,926	148,855	140,784
0204 50 15 ⁽²⁾	259,160	246,598	233,915	221,232
0204 50 19 ⁽²⁾	306,280	291,434	276,445	261,456
0204 50 31 ⁽²⁾	306,280	291,434	276,445	261,456
0204 50 39 ⁽²⁾	428,792	408,008	387,023	366,038
0210 90 11 ⁽³⁾	306,280	291,434	276,445	261,456
0210 90 19 ⁽³⁾	428,792	408,008	387,023	366,038

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3643/85 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽³⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1463/89
of 26 May 1989
fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1115/88 ⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Whereas the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4025/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1084/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4025/88 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 June 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 355, 23. 12. 1988, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 34.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1989 fixing the import levies on frozen
sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 23 from 5 to 11 June 1989	Week No 24 from 12 to 18 June 1989	Week No 25 from 19 to 25 June 1989	Week No 26 from 26 June to 2 July 1989
0204 30 00	176,950	168,385	159,738	151,090
0204 41 00	176,950	168,385	159,738	151,090
0204 42 10	123,865	117,870	111,817	105,763
0204 42 30	194,645	185,224	175,712	166,199
0204 42 50	230,035	218,901	207,659	196,417
0204 42 90	230,035	218,901	207,659	196,417
0204 43 00	322,049	306,461	290,723	274,984
0204 50 51	176,950	168,385	159,738	151,090
0204 50 53	123,865	117,870	111,817	105,763
0204 50 55	194,645	185,224	175,712	166,199
0204 50 59	230,035	218,901	207,659	196,417
0204 50 71	230,035	218,901	207,659	196,417
0204 50 79	322,049	306,461	290,723	274,984

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1464/89

of 26 May 1989

fixing the refunds applicable for June 1989 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1213/89 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1219/89 ⁽⁴⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 2681/74 of the Council of 21 October 1974 on Community financing of expenditure incurred in respect of the supply of agricultural products as food aid ⁽⁵⁾ lays down that the portion of the expenditure corresponding to the export refunds on the products in question fixed under Community rules is to be charged to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section;

Whereas in order to make it easier to draw up and manage the budget for Community food aid actions and to enable the Member States to know the extent of Community participation in the financing of national food aid actions, the level of the refunds granted for these actions should be determined;

Whereas the general and implementing rules provided for in Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 on export refunds are applicable *mutatis mutandis* to the above-mentioned operations;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 of the Council ⁽⁶⁾ and Article 6 of Regulation (EEC) No 2744/75 of the Council ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁸⁾, lay down specific criteria to be taken into account for calculating the refunds on cereals and on products processed from cereals; whereas specific criteria applying in the case of wheat flours are set out in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75;

Whereas the specific criteria to be used for calculating the export refund on rice are set out in Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 ⁽⁹⁾;

Whereas the refunds fixed by this Regulation are applicable without any variations, for all destinations;

Whereas the measures provided for this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For Community and national food aid operations the refunds applicable for June 1989 to cereals and rice sector products shall be as set out in the Annex.

Article 2

The refunds fixed in this Regulation shall not be regarded as refunds varying according to destination.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 June 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 288, 25. 10. 1974, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1989 fixing the refunds applicable for June 1989 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

(ECU/tonne)	
Product code	Refund
1001 10 90 000	120,00
1001 90 99 000	40,00
1002 00 00 000	56,00
1003 00 90 000	57,00
1004 00 90 000	—
1005 90 00 000	57,00
1006 20 92 000	142,22
1006 20 94 000	142,22
1006 30 42 000	—
1006 30 44 000	—
1006 30 92 000	177,77
1006 30 94 100	177,77
1006 30 94 900	177,77
1006 30 96 100	177,77
1006 30 96 900	177,77
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	57,00
1101 00 00 110	49,00
1101 00 00 120	49,00
1101 00 00 130	49,00
1102 20 10 100	113,16
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	98,10
1103 11 10 500	161,00
1103 11 90 100	56,00
1103 13 19 100	145,49
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	52,58
1104 21 50 100	130,80

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1465/89

of 26 May 1989

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation No 136/66/EEC of the Council of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/89⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1132/89⁽⁴⁾,

Having regard to Regulation (EEC) No 1569/72 of the Council of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2216/88⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 1442/89⁽⁷⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1442/89 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1989/90 year, has not, to date, been

fixed; whereas the amount of the subsidy for the 1989/90 year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of ECU 3,44 per 100 kilograms for colza and rape seed, and of ECU 11,55 per 100 kilograms for sunflower seed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy and the exchange rate referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽⁸⁾ are as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽⁹⁾ is as set out in Annex III for sunflower seed harvested in Spain.
3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹⁰⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is as set out in Annex III.
4. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1989/90 marketing year for colza, rape and sunflower seed will be confirmed or replaced as from 27 May 1989 to take into account the prices and connected measures, for the 1989/90 marketing year, and the application of the system of maximum guaranteed quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 29. 4. 1989, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 143, 26. 5. 1989, p. 25.

⁽⁸⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period 10 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,580	0,580	1,170	1,170	1,170	1,170
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	20,051	19,913	15,416	14,689	14,219	13,848
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	47,75	47,43	36,81	35,11	34,01	33,20
— Netherlands (Fl)	53,26	52,90	40,67	38,75	37,51	36,89
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	968,20	961,54	744,39	709,29	686,59	668,68
— France (FF)	146,59	145,51	115,47	109,77	106,08	103,16
— Denmark (Dkr)	175,47	174,24	137,67	131,17	126,98	123,66
— Ireland (£ Irl)	16,304	16,183	12,852	12,217	11,806	11,482
— United Kingdom (£)	12,401	12,301	10,208	9,677	9,334	8,994
— Italy (Lit)	31 604	31 370	25 359	24 042	23 245	22 344
— Greece (Dr)	2 265,77	2 205,54	2 298,12	2 114,65	2 018,95	1 835,32
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	89,44	89,44	178,89	178,89	178,89	178,89
— in another Member State (Pta)	3 168,18	3 148,16	2 488,90	2 370,07	2 301,36	2 205,66
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 335,73	4 309,23	3 607,48	3 450,20	3 359,27	3 233,23

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1989/90 marketing year to the application of the system of maximum guaranteed quantities.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period 10 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	3,080	3,080	3,670	3,670	3,670	3,670
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	22,551	22,413	17,916	17,189	16,719	16,348
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	53,65	53,33	42,72	41,01	39,91	39,10
— Netherlands (Fl)	59,88	59,52	47,26	45,35	44,11	43,48
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 088,92	1 082,25	865,11	830,00	807,31	789,39
— France (FF)	165,55	164,47	134,72	129,01	125,32	122,41
— Denmark (Dkr)	197,58	196,35	159,99	153,50	149,30	145,99
— Ireland (£ Irl)	18,413	18,293	14,994	14,359	13,948	13,624
— United Kingdom (£)	14,089	13,988	11,962	11,431	11,087	10,747
— Italy (Lit)	35 691	35 457	29 541	28 225	27 427	26 526
— Greece (Dr)	2 655,82	2 595,59	2 746,58	2 563,12	2 467,42	2 283,79
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	474,98	474,98	561,13	561,13	561,13	561,13
— in another Member State (Pta)	3 553,72	3 533,69	2 871,14	2 752,31	2 683,60	2 587,90
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	470,02	470,02	480,01	480,01	480,01	480,01
— in another Member State (Esc)	4 805,74	4 779,25	4 087,48	3 930,20	3 839,28	3 713,23

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1989/90 marketing year to the application of the system of maximum guaranteed quantities.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	5,170	5,170	5,170	6,890	6,890
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	21,445	21,445	21,445	17,158	17,158
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	51,12	51,12	51,12	40,98	40,98
— Netherlands (Fl)	56,99	56,99	56,99	45,26	45,26
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 035,51	1 035,51	1 035,51	828,51	828,51
— France (FF)	156,14	156,14	156,14	128,45	128,45
— Denmark (Dkr)	187,46	187,46	187,46	153,22	153,22
— Ireland (£ Irl)	17,365	17,365	17,365	14,297	14,297
— United Kingdom (£)	13,131	13,131	13,131	11,349	11,349
— Italy (Lit)	33 662	33 662	33 635	28 122	28 122
— Greece (Dr)	2 322,16	2 283,40	2 243,17	2 507,36	2 507,36
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	797,28	797,28	797,28	1 053,45	1 053,45
— in another Member State (Pta)	3 448,71	3 448,71	3 436,55	2 963,65	2 963,65
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 269,02	6 269,02	6 254,06	5 622,80	5 622,80
— in another Member State (Esc)	6 109,70	6 109,70	6 095,12	5 479,91	5 479,91
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 400,51	3 400,51	3 388,35	2 915,39	2 915,39
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	6 109,70	6 109,70	6 095,12	5 479,91	5 479,91

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1989/90 marketing year to the application of the system of maximum guaranteed quantities.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0260760.

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9	5th period 10
DM	2,087790	2,085050	2,082710	2,080550	2,080550	2,075050
Fl	2,352880	2,348740	2,344890	2,340970	2,340970	2,326690
Bfrs/Lfrs	43,648599	43,641800	43,640999	43,637800	43,637800	43,616400
FF	6,977780	6,978640	6,979900	6,982110	6,982110	6,987170
Dkr	8,122360	8,125050	8,130760	8,137270	8,137270	8,155280
£Irl	0,780032	0,779856	0,780077	0,780311	0,780311	0,781234
£	0,655766	0,657016	0,657991	0,658927	0,658927	0,661944
Lit	1 515,94	1 520,48	1 524,58	1 528,17	1 528,17	1 539,17
Dr	176,92000	179,61400	181,49200	183,17600	183,17600	187,95100
Esc	172,30100	173,06300	173,73300	174,46800	174,46800	176,69400
Pta	130,19300	130,72200	131,26600	131,78000	131,78000	133,36000

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1466/89
of 26 May 1989
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2336/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1441/89⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2336/88 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 203, 28. 7. 1988, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 26. 5. 1989, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	32,64 ⁽¹⁾
1701 11 90	32,64 ⁽¹⁾
1701 12 10	32,64 ⁽¹⁾
1701 12 90	32,64 ⁽¹⁾
1701 91 00	36,17
1701 99 10	36,17
1701 99 90	36,17 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1467/89

of 26 May 1989

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1409/89 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1409/89 to the information known to the Commission that the export refunds

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1409/89 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 25. 5. 1989, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1989 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	26,36 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	29,29 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	26,36 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	29,29 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,2866
1701 99 10 100	28,66	
1701 99 10 910	32,06	
1701 99 10 950	30,56	
1701 99 90 100		0,2866

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1468/89
of 26 May 1989
fixing the export refunds on beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 18 (5) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 885/68 of 28 June 1968⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 427/77⁽⁴⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas Regulation (EEC) No 32/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3169/87⁽⁶⁾, and Regulations (EEC) No 1964/82⁽⁷⁾, (EEC) No 74/84⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3988/87, and (EEC) No 2388/84⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3988/87 lay down the conditions for granting special export refunds for certain cuts of beef/veal and certain preserved beef and veal products;

Whereas Regulations (EEC) No 2908/85⁽¹⁰⁾, (EEC) No 142/86⁽¹¹⁾, (EEC) No 1055/87⁽¹²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1416/87⁽¹³⁾ and (EEC) No 3815/87⁽¹⁴⁾ lay down the conditions applying to the export of certain beef and veal held by certain intervention agencies and intended for export;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the foreseeable situation on the market in beef and veal that the refund should be as set out below;

Whereas the current market situation in the Community and sales outlets, particularly in non-member countries, leads to the granting of export refunds on adult male bovine animals of a live weight of at least 300 kilograms and other bovines of a live weight of 250 kilograms and over; whereas experience gained in recent years has shown that it is advisable to treat live pedigree breeding animals of a weight of at least 250 kilograms for females and 300 kilograms for males in an identical manner to other bovine animals, while subjecting them to certain special administrative formalities;

Whereas it is necessary to grant refunds for the export to certain destinations of certain fresh or chilled meat listed in the Annex under heading No 0201 of the combined nomenclature of certain frozen meat listed in the Annex under heading No 0202, of certain meat offal listed in the Annex under heading No 0206 and of certain other prepared or preserved meat or meat offal listed in the Annex under subheadings 1602 50 10 and 1602 90 61;

Whereas, in view of the wide differences in products falling within subheadings 0201 20 90 700 and 0202 20 90 100 used for refunds, the refund should only be granted for cuts in which the weight of bone does not exceed one-third;

Whereas refunds should also be granted for fresh or frozen boned or boneless pieces, even where each piece is not individually wrapped, and for minced meat, and the wording of the tariff subheading for fresh boned or boneless pieces specified;

Whereas, in the case of meat of bovine animals, boned or boneless, salted and dried, there are traditional trade flows to Switzerland; whereas, to the extent necessary to allow this trade to continue, the refund must be fixed at an amount which will cover the difference between prices on the Swiss market and export prices in the Member States; whereas there are possibilities for exporting such meat and salted and dried meat to certain African, Near and Middle East third countries; whereas account should be taken of this situation and refund should be fixed accordingly;

Whereas, in the case of certain other cuts and preserves of meat or offals shown in the Annex under subheadings 1602 50 90 and 1602 90 69, Community participation in international trade may be ensured by granting a refund which takes account of the refund hitherto granted to exporters;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 4, 8. 1. 1982, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 301, 24. 10. 1987, p. 21.

⁽⁷⁾ OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 48.

⁽⁸⁾ OJ No L 10, 13. 1. 1984, p. 32.

⁽⁹⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 28.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 279, 19. 10. 1985, p. 18.

⁽¹¹⁾ OJ No L 19, 25. 1. 1986, p. 8.

⁽¹²⁾ OJ No L 103, 15. 4. 1987, p. 10.

⁽¹³⁾ OJ No L 135, 23. 5. 1987, p. 18.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 357, 19. 12. 1987, p. 24.

Whereas, in the case of other beef and veal products, a refund need not be fixed since Community participation in world trade in these products is not significant;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in rela-

tion to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 is granted and the amount of that refund shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1989 fixing the export refunds on beef and veal

(ECU/100 kg)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (*)
		— Live weight —
0102 10 00 190	01	96,00
0102 10 00 390	01	96,00
0102 90 31 900	02	68,50
	03	55,50
	04	25,50
0102 90 33 900	02	68,50
	03	55,50
	04	25,50
0102 90 35 900	02	86,50
	03	73,00
	04	34,50
0102 90 37 900	02	86,50
	03	73,00
	04	34,50
		— Net weight —
0201 10 10 100	02	73,50
	03	65,00
	04	32,50
0201 10 10 900	02	101,50
	03	88,00
	04	44,00
0201 10 90 110 (*)	02	106,00
	03	85,00
	04	42,50
0201 10 90 190	02	73,50
	03	65,00
	04	32,50
0201 10 90 910 (*)	02	146,50
	03	115,00
	04	57,50
0201 10 90 990	02	101,50
	03	88,00
	04	44,00
0201 20 21 000	02	101,50
	03	88,00
	04	44,00

(ECU/100 kg)		
Product code	Destination (°)	Amount of refund (°)
		— Net weight —
0201 20 29 100 (°)	02	146,50
	03	115,00
	04	57,50
0201 20 29 900	02	101,50
	03	88,00
	04	44,00
0201 20 31 000	02	73,50
	03	65,00
	04	32,50
0201 20 39 100 (°)	02	106,00
	03	85,00
	04	42,50
0201 20 39 900	02	73,50
	03	65,00
	04	32,50
0201 20 51 100	02	129,00
	03	110,50
	04	56,00
0201 20 51 900	02	73,50
	03	65,00
	04	32,50
0201 20 59 110 (°)	02	186,50
	03	146,00
	04	73,00
0201 20 59 190	02	129,00
	03	110,50
	04	56,00
0201 20 59 910 (°)	02	106,00
	03	85,00
	04	42,50
0201 20 59 990	02	73,50
	03	65,00
	04	32,50
0201 20 90 100 (°)	02	—
	03	—
	04	—
0201 20 90 300 (°)	02	—
	03	—
	04	—
0201 20 90 500 (°)	02	—
	03	—
	04	—

(ECU/100 kg)		
Product code	Destination (*)	Amount of refund (*)
		— Net weight —
0201 20 90 700	02	73,50
	03	65,00
	04	32,50
0201 30 00 050 (*)	05	112,00
0201 30 00 100 (*)	02	266,50
	03	208,50
	04	104,50
	06	266,50
0201 30 00 130	02	144,50
	03	125,00
	04	62,50
	06	144,50
	07	90,00
0201 30 00 190 (*)	02	102,50
	03	84,00
	04	42,00
	06	102,50
	07	90,00
0202 10 00 100	02	73,50
	03	65,00
	04	32,50
0202 10 00 900	02	101,50
	03	88,00
	04	44,00
0202 20 10 000	02	101,50
	03	88,00
	04	44,00
0202 20 30 000	02	73,50
	03	65,00
	04	32,50
0202 20 50 100	02	129,00
	03	110,50
	04	56,00
0202 20 50 900	02	73,50
	03	65,00
	04	32,50
0202 20 90 100	02	73,50
	03	65,00
	04	32,50
0202 30 90 100 (*)	05	112,00

(ECU/100 kg)		
Product code	Destination (*)	Amount of refund (*)
		— Net weight —
0202 30 90 300	02	171,50
	03	163,00
	04	77,50
	06	163,00
0202 30 90 500 (*)	02	102,50
	03	84,00
	04	42,00
	06	102,50
	07	90,00
0202 30 90 900	07	90,00
0206 10 95 000	02	102,50
	03	84,00
	04	42,00
	06	102,50
0206 29 91 000	02	102,50
	03	84,00
	04	42,00
	06	102,50
0210 20 90 100	08	102,50
	09	60,50
0210 20 90 300	02	102,50
0210 20 90 500 (*)	02	102,50
1602 50 10 110	02	108,00
	03	108,00
	04	108,00
1602 50 10 130	02	96,00
	03	96,00
	04	96,00
1602 50 10 150	02	77,00
	03	77,00
	06	77,00
1602 50 10 170	02	51,00
	03	51,00
	04	51,00
1602 50 90 110	01	116,00 (*)
1602 50 90 190	01	73,00
1602 50 90 310	01	103,00 (*)
1602 50 90 390	01	65,00
1602 50 90 510	01	77,00 (*)
1602 50 90 590	01	48,50
1602 50 90 700	01	32,50
1602 50 90 800	01	16,00
1602 90 61 110	02	51,00
	03	51,00
	04	51,00
1602 90 69 100	01	32,50
1602 90 69 500	01	16,00

- (¹) Entry under this subheading is subject to the submission of the certificate appearing in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 32/82 (OJ No L 4, 8. 1. 1982, p. 11).
- (²) Entry under this subheading is subject to compliance with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 74/84 (OJ No L 10, 13. 1. 1984, p. 32).
- (³) Entry under this subheading is subject to compliance with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 1964/82 (OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 48).
- (⁴) The refund on beef in brine is granted on the net weight of the meat, after deduction of the weight of the brine.
- (⁵) OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44.
- (⁶) OJ No L 221, 19. 8. 1984, p. 28.
- (⁷) The lean bovine meat content excluding fat is determined in accordance with the procedure described in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2429/86 (OJ No L 210, 1. 8. 1986, p. 39).
- (⁸) The destinations are as follows :
- 01 Third countries.
 - 02 North African, Near and Middle East third countries, West, Central East and South African third countries, except Lebanon, Cyprus, Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe.
 - 03 European third countries, the Canary Islands, Ceuta, Melilla, Lebanon, Cyprus, Greenland, Pakistan, Sri Lanka, Burma, Thailand, Vietnam, Indonesia, the Philippines, China, North Korea and Hong Kong and the destinations referred to in Article 34 of Regulation (EEC) No 3665/87 (OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1), except Austria, Sweden and Switzerland.
 - 04 Austria, Sweden and Switzerland.
 - 05 The United States of America, carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 (OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44).
 - 06 French Polynesia and New Caledonia.
 - 07 Canada.
 - 08 North, West, Central, East and South African third countries, except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe.
 - 09 Switzerland.
- (⁹) Article 7 of Regulation (EEC) No 885/68 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

NB : The countries are those in Commission Regulation (EEC) No 3639/86 (OJ No L 336, 29. 11. 1986, p. 46).

The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION RECOMMENDATION

of 13 April 1989

on the reduction of chlorofluorocarbons by the aerosol industry

(89/349/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 155 thereof,

Whereas the Community and all its Member States has signed the Vienna Convention for the protection of the ozone layer;

Whereas the Community and all its Member States has signed the Montreal Protocol on substances that deplete the ozone layer;

Whereas on 14 October 1988 the Council adopted Decision 88/540/EEC⁽¹⁾ which is concerned with the conclusion and ratification of the Vienna Convention and the Montreal Protocol;

Whereas on 14 October 1988 the Council also adopted Regulation (EEC) No 3322/88⁽²⁾ which implements the Montreal Protocol in the Community;

Whereas recent scientific studies have confirmed that some depletion of the ozone layer has already occurred and that the changes observed may be due, wholly or in part, to the increased presence in the atmosphere of trace gases, particularly chlorofluorocarbons (CFCs)

Whereas it is important to achieve the greatest feasible substitution of chlorofluorocarbons listed in Annex I and halons in all areas of their use;

Whereas a number of Member States have concluded voluntary agreements with the manufacturers of aerosols for the progressive reduction, and where possible the

subsequent elimination, of the chlorofluorocarbons listed in Annex I in these products;

Whereas Council resolution 88/C 285/01 of 14 October 1988 on restricting the use of chlorofluorocarbons and halons calls on the Commission, in cooperation with the Member States, to initiate discussions on voluntary agreements at Community level with all the industries concerned, with a view to substituting wherever feasible the chlorofluorocarbons listed in Annex I and halons in products such as aerosols, or in equipment or processes using them;

Whereas the resolution calls on the Commission, in cooperation with the Member States, to initiate discussions with the industries concerned with a view to concluding a voluntary agreement on a common Community label for 'CFC-free products',

HEREBY RECOMMENDS:

I. that aerosol manufacturers in the Community:

1. seek to limit the use in aerosols of the chlorofluorocarbons listed in Annex I to applications for which these substances are essential;
2. reduce the use of fully halogenated chlorofluorocarbons for the filling of aerosols by at least 90 % compared with 1976 levels, bearing in mind that:

— in 1976, use of the chlorofluorocarbons listed in Annex I for the filling of aerosols was 200 211 ODP-weighted tonnes (ODP, ozone depletion potential),

⁽¹⁾ OJ No L 297, 31. 10. 1988, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 297, 31. 10. 1988, p. 1.

- the 90 % reduction in this weighted figure should be achieved by 31 December 1990;
 - the restriction does not apply to pharmaceutical and electronic uses or specialized industrial uses (see list in Annex II) for which no satisfactory alternatives yet exist;
 - should such alternatives be found, this exemption will become null and void;
3. no later than one year following publication of this recommendation in the *Official Journal of the European Communities*, label aerosol cans containing the chlorofluorocarbons listed in Annex I as follows: 'Contains CFC 11 (12, 113, 114 or 115) which damages ozone'. The label should be indelible, clearly visible and legible, and stand out sharply from the background, it being understood that this warning shall be without prejudice to existing provisions in this field.
- II. that the Federation of European Aerosol Associations:
1. exert all possible influence to ensure that the aerosol industry in the Community minimizes its use of controlled substances for the filling of aerosols and achieves the reduction referred to in I.2;
 2. present an annual statistical report to the Commission from 1989 onwards on the progress made on reductions, the first control period for verifying that the 90 % reduction has been achieved being 1 January to 31 December 1991;
 3. ensure that all supporting documents relating to the gathering of statistics are kept, and forwarded to the Commission if the Commission wishes to examine them.
- III. that Member States make every effort to ensure that the aims of the recommendation are achieved within their respective territories.

Done at Brussels, 13 April 1989.

For the Commission

Carlo RIPA DI MEANA

Member of the Commission

*ANNEX I***Substances covered by this recommendation**

Substance		Ozone depletion potential (ODP)
CFCl ₃	(CFC-11)	1,0
CF ₂ Cl ₂	(CFC-12)	1,0
C ₂ F ₃ Cl ₃	(CFC-113)	0,8
C ₂ F ₄ Cl ₂	(CFC-114)	1,0
C ₂ F ₅ Cl	(CFC-115)	0,6

*ANNEX II***Industrial specialized uses**

Waterproofing, adhesives, antistatic, belt dressing, solvent cleaners, diamond powder polishing, flow detection, freezing, insulation, lubrication, mould release, marking, rust prevention, welding, mining and insecticides used for aircraft windows.

COMMISSION RECOMMENDATION
of 10 May 1989
concerning a European over-sixties' card
(89/350/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 155 thereof,

Whereas the Community has as its mission the establishment of ever closer ties between its constituent populations, and that to this effect, it should encourage greater mutual acquaintance and understanding between the citizens of the different Member States and increase individual awareness of the Community dimension;

Whereas, in particular, the elderly should be encouraged to take greater advantage of the opportunities for cultural enrichment available in the various Member States, in this way increasing their autonomy and social integration;

Whereas, for citizens aged over 60 years who, by virtue of Articles 7, 48, 52 and 59 of the EEC Treaty, benefit, within the Member States in which they are situate, from the same advantages as persons of the same age group who are nationals of those Member States as regards public transport and cultural activities, the introduction of a European senior citizen's card would facilitate and lend greater tangibility to the exercise of this right;

Whereas the introduction of such a card was advocated by the Commission in its communication on Community action in the field of tourism, submitted to the Council on 3 January 1986⁽¹⁾ and was called for by the European Parliament in its resolution of 14 May 1986 on Community action to improve the situation of the elderly⁽²⁾;

Whereas the introduction of such a card is consistent with the spirit of a people's Europe, the accomplishment of which is one of the priorities for action of the European Council and the Commission as expressed in the latter's communication, *A People's Europe* to the Parliament on 24 June 1988⁽³⁾,

HEREBY RECOMMENDS:

Article 1

Member States are hereby recommended:

- to take the measures necessary for the creation of a European over-sixties' card concerning advantages

available within the fields of public transport and cultural activities, the card to be drawn up according to the type model contained in the Annex hereto, with a view to its being made available to the persons concerned according to the most appropriate arrangements,

- to take appropriate steps to inform the departments and services concerned whose task it shall be to grant special conditions and reductions to cardholders.

Article 2

Member States are hereby recommended to introduce the card by 1 January 1991 at the latest.

Article 3

Member States shall notify the Commission of the special conditions and reductions to which cardholders are entitled in their territory and of the services which are responsible for issuing the card.

On the basis of this information, the Commission shall draw up a guide for the elderly.

Article 4

Member States shall notify the Commission before 1 March 1991 of measures taken with a view to implementation.

Done at Brussels, 10 May 1989.

For the Commission

Vasso PAPANDREOU

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No C 114, 14. 5. 1986, p. 7.

⁽²⁾ OJ No C 148, 16. 6. 1986, p. 61.

⁽³⁾ Doc. COM(88) 331 final.

ANNEX

MODEL FOR THE EUROPEAN CARD

FORMAT

It should be the same size as a passport or identity card.

(recto)

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY

MEMBER STATE



The holder of the present card benefits from whatever advantages are available in the Member States of the European Economic Community within the fields of public transport and cultural activities for those persons aged over 60 years.

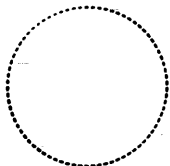
.....

.....

This card is established pursuant to Commission recommendation 89/350/EEC of 10 May 1989.

Yellow stars on a blue ground

(verso)

Name : Forename : Date of birth : Nationality : Address :  — Stamp of issuing authority — Date of issue	PHOTOGRAPH
--	-------------------

COMMISSION DECISION

of 18 May 1989

on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana,
Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe

(89/351/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of
26 February 1985 on the arrangements applicable to
agricultural products and certain goods resulting from the
processing of agricultural products originating in the
African, Caribbean and Pacific States or in the overseas
countries and territories ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 967/89 ⁽²⁾, and in particular Article 22 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for
the application of the system of import and export
licences in the beef and veal sector ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3182/88 ⁽⁴⁾, and in particular Article
15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 486/85 provides for the
possibility of issuing import licences for beef and veal
products; whereas, however, imports must take place
within the limits of the quantities specified for each of
these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted
between 1 and 10 May 1989, expressed in terms of boned
meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regulation
(EEC) No 2377/80, do not exceed, in respect of products
originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland
and Zimbabwe the quantities available from these States;
whereas it is therefore possible to issue import licences in
respect of the quantities requested;

Whereas the remaining quantities, in respect of which
licences may be applied for from 1 June 1989, should be
fixed within the scope of the total quantity of 30 000
tonnes to which should be added, where appropriate
automatically the additional quantity of 8 100 tonnes

referred to in Article 5 (2) and (3) of Regulation (EEC) No
486/85;

Whereas it seems expedient to recall that this Decision is
without prejudice to Council Directive 72/462/EEC of 12
December 1972 on health and veterinary inspection
problems upon importation of bovine animals and swine
and fresh meat from third countries ⁽⁵⁾, as last amended by
Directive 89/227/EEC ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 May 1989
import licences concerning beef and veal products,
expressed in terms of boned meat, originating from
certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of
the quantities and the countries of origin stated:

United Kingdom:

— 643,0 tonnes originating in Botswana;

Germany:

— 320,0 tonnes originating in Botswana,
— 25,0 tonnes originating in Zimbabwe;

The Netherlands:

— 16,638 tonnes originating in Botswana.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance
with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No
2377/80, during the first 10 days of June 1989 in respect
of the following quantities of boned beef and veal:

Botswana:	15 356,362 tonnes
Kenya:	142,0 tonnes
Madagascar:	7 579,0 tonnes

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 103, 15. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 283, 18. 10. 1988, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 93, 6. 4. 1989, p. 25.

Swaziland : 3 363,0 tonnes
Zimbabwe : 6 252,17 tonnes.

Done at Brussels, 18 May 1989.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States, with the exception of Portugal.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission
